



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 10 de noviembre de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE EL ESTADO DE NUEVA YORK CUBRIRÁ EL DÉFICIT EN EL FINANCIAMIENTO DE LA EXHIBICIÓN DE OSOS POLARES PLANEADA EN EL ZOOLOGICO DE BÚFALO

Los populares oseznos polares del zoológico, Luna y Kali, tendrán un nuevo hogar en una exhibición Arctic Edge de última generación

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que, con la asistencia del estado de Nueva York, el Zoológico de Búfalo cubrirá su déficit actual en el financiamiento y avanzará con un nuevo complejo y hábitat de última generación de \$18 millones para osos polares y otras especies del ártico. Con la asistencia de \$750.000 del programa NY Works del Gobernador, la exhibición Arctic Edge creará un nuevo hogar para los populares oseznos polares del zoológico.

“El Zoológico de Búfalo es el destino turístico más visitado en el condado de Erie y respaldar la exhibición Arctic Edge ayudará a atraer a más viajeros a Nueva York Oeste”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este proyecto está logrando las tan necesidades mejoras que consolidarán aún más el estado del zoológico como impulsor del turismo y de la actividad económica en toda la región, y me complace que Luna y Kali puedan continuar su permanencia en Búfalo”.

La Presidenta del Zoológico de Búfalo Donna Fernandes dijo, “estamos extremadamente agradecidos con el Gobernador Cuomo por poner la campaña The Bear Necessities Campaign primero en la lista y asegurar que se construya la exhibición Arctic Edge. Nos entusiasma mucho que él reconozca el significado del turismo cultural para el área y el rol que desempeña el Zoológico de Búfalo para traer gente a Nueva York Oeste. Nuestro más sincero agradecimiento al Gobernador por asegurarse que nuestros osos permanezcan en Búfalo”.

El consejo Western New York Regional Economic Development Council nombró la exhibición Arctic Edge una prioridad regional en el 2011, ya que se alinea con las estrategias de turismo y desarrollo inteligente del consejo. Los compromisos del financiamiento de fuentes públicas incluyen \$3 millones del condado de Erie, \$1.085 millones de la ciudad de Búfalo, \$776.000 del fondo New York State Environmental Protection Fund (EPF, por sus siglas en inglés), \$400.000 del Senador Mark Grisanti y la delegación del Senado de Nueva York Oeste, \$400.000 del miembro de la Asamblea Legislativa Sean Ryan y de la

Spanish

delegación de la Asamblea Legislativa de Nueva York Oeste, \$150.000 de la autoridad Dormitory Authority of the State of New York (DASNY, por sus siglas en inglés) y \$15.500 del consejo Buffalo City Council.

Durante más de una década, los osos polares han estado entre los animales más populares del Zoológico de Búfalo. A fin de mantener estas icónicas especies en el Zoológico de Búfalo, debe construirse una nueva exhibición para cubrir los estándares actuales de cría de animales de la asociación Association of Zoos and Aquariums (AZA, por sus siglas en inglés), cuerpo profesional certificador del zoológico. La exhibición de osos actual data desde los años 1890, con tan solo modestos cambios en los últimos 120 años y como resultado, los osos polares adultos de Búfalo han tenido que ser reubicados a otros zoológicos fuera del estado.

La exhibición Arctic Edge del Zoológico de Búfalo, la cual creará 228 puestos de trabajo en construcción, tendrá más de 60.000 pies cuadrados (1,5 acres) y copiará el clima nevado, congelado de la Región Ártica. Dos grandes exhibiciones albergarán a los osos polares mientras que tres anexos más pequeños presentarán lobos árticos, águilas americanas y linceos canadienses para ilustrar la diversidad de especies que se han adaptado a la vida en este duro clima. El paisaje será naturalista e incluirá dos grandes piscinas de agua salada, peñascos naturales y una variedad de sustratos. Se utilizará un sofisticado sistema Life Support System (LSS, por sus siglas en inglés) para mantener la alta calidad del agua. La vista debajo del agua le permitirá a los visitantes dar una mirada de cerca a los estilos de nado de los osos, sus conductas naturales y travesuras juguetonas.

Un centro Arctic Conservation Center también ofrecerá oportunidades educativas mejoradas para la exhibición. Se presentará el cambio climático, sus efectos sobre la población de osos polares y simples cambios que la gente puede realizar en su vida diaria para reducir la amenaza del calentamiento global. Se implementarán programaciones para grupos escolares y visitantes en general para crear un público más educado, lo que a cambio, ayudará a proteger estas icónicas especies.

Durante la última década, una inversión de \$32 millones en nuevas exhibiciones y servicios para visitantes ha ayudado al zoológico a aumentar sus visitantes, de 330.000 a 450.000 anualmente, con el 35 por ciento de los visitantes provenientes de fuera del condado de Erie. El zoológico es un empleador líder de jóvenes no especializados dentro de la ciudad de Búfalo, quienes son capacitados para trabajar en sus boleterías, servicios de alimentos y operaciones de tiendas de regalos. Muchos de estos puestos de trabajo estarían en riesgo, así como puestos de guardianes de zoológicos especializados, si este proyecto no se realizara y los osos polares fueran enviados a otras instalaciones. La construcción de un hábitat de última generación para osos polares también dio un giro positivo a la imagen de cinturón de nieve de Búfalo y mejoró considerablemente la asistencia al zoológico durante el invierno.

El Senador Mark Grisanti dijo, “una vez más el Gobernador Cuomo y su equipo siguen demostrando su compromiso con Nueva York Oeste. Al completar los fondos necesarios para la exhibición ártica en el Zoológico de Búfalo, hemos solidificado nuestra posición para mantener a Luna y un sólido caso para conservar el oseño huérfano Kali. Esta exhibición será un tremendo impulso para el turismo y la

Spanish

economía de Búfalo y de Nueva York Oeste. Nunca hemos visto el tipo de compromiso con el desarrollo económico y el turismo como el aportado por el Gobernador y el cual sigue aportando para los pobladores de Nueva York Oeste”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Sean Ryan dijo, “el anuncio del día de hoy asegura que la exhibición Arctic Edge tenga todo el financiamiento necesario para terminarse dentro de cronograma, lo que es una gran noticia para nuestros osos polares Luna y Kali. Nuestros osos polares pertenecen a Búfalo y estoy agradecido que el Gobernador realice esta inversión crítica que le permitirá al Zoológico de Búfalo continuar prosperando durante las próximas décadas. El Zoológico de Búfalo es un destino turístico tremendamente importante para Búfalo y para Nueva York Oeste. La exhibición Arctic Edgel, futuro hogar de Luna y Kali, traerá continuos beneficios económicos para Búfalo y para toda nuestra región”.

El Ejecutivo del condado de Erie Mark Poloncarz dijo, “quisiera agradecerle al Gobernador por cubrir el déficit para asegurar la construcción completa de la exhibición de osos polares. Este realmente fue un esfuerzo unido entre líderes estatales y locales en respaldo de uno de nuestros grandes recursos, el Zoológico de Búfalo”.

El Alcalde de Búfalo Byron Brown dijo, “la exhibición de osos polares es una parte importante no solo para el zoológico, sino también para la economía del turismo de Búfalo y de Nueva York Oeste. Le agradecemos al Gobernador Cuomo por proporcionar este importante financiamiento para cubrir el déficit y hacer que este proyecto se realice. La exhibición de osos polares será una emocionante atracción que ofrecerá horas de educación y entretenimiento para visitantes y residentes”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418